

Termos Gerais para as Ofertas de Nuvem

Estes Termos Gerais para Ofertas de Nuvem TOU fornecem termos adicionais aplicáveis aos Serviços em Nuvem que o Cliente pode solicitar sob o Contrato Internacional Passport Advantage ou o Contrato Internacional Passport Advantage Express, conforme aplicável ("Contrato Base") e são complementares a outros Documentos de Transação (TDs) e Anexos aplicáveis, coletivamente o contrato completo ("Contrato") referente a transações para um Serviço em Nuvem.

A IBM pode oferecer serviços em Nuvem de terceiros, ou um Serviço em Nuvem da IBM pode permitir o acesso a Serviços em Nuvem de terceiros (Serviços não IBM), que podem requerer aceitação de termos de terceiros identificados no TD. O vínculo ou uso de Serviços não IBM constitui a concordância do Cliente com tais termos. A IBM não é uma parte de tais contratos de terceiros e não é responsável por tais Serviços que não sejam da IBM.

1. Proteção de Dados e Conteúdo

- a. Os Princípios de Privacidade e Segurança de Dados (DSPs) da IBM, em <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, se aplicam aos Serviços em Nuvem da IBM padrão com disponibilidade geral. Os recursos e funções de segurança específicos de um Serviço em Nuvem da IBM serão descritos no Anexo ou TD aplicável. O Cliente é responsável por selecionar, solicitar, ativar e usar recursos de proteção de dados disponíveis, que são apropriados para suportar o uso dos Serviços em Nuvem pelo Cliente. O Cliente é responsável por avaliar a adequação dos Serviços em Nuvem com relação ao Conteúdo e ao uso pretendido pelo Cliente. O Cliente reconhece que os Serviços em Nuvem usados atendem aos requisitos e às instruções de processamento do Cliente requeridos para cumprir as leis aplicáveis.
- b. A IBM, suas afiliadas e seus contratados acessarão e usarão o Conteúdo exclusivamente com o propósito de fornecer e gerenciar o Serviço em Nuvem da IBM. A IBM tratará o Conteúdo como confidencial, divulgando-o apenas aos funcionários e contratados da IBM até o limite necessário para fornecer Serviços em Nuvem da IBM.
- c. O Anexo de Processamento de Dados da IBM em <http://www.ibm.com/dpa> e os Apêndices do DPA são aplicados aos dados pessoais presentes no Conteúdo, caso os itens a seguir, se e até o limite de aplicação:
 - i) do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados Europeu (EU/2016/679) (RGPD); ou ii) de outras leis de proteção de dados identificadas em <http://ibm.com/dpa/dpl>.
- d. Mediante solicitação de qualquer parte, a IBM, o Cliente ou afiliadas de qualquer um deles, firmarão contratos adicionais, conforme exigido por lei no formulário prescrito para a proteção de dados pessoais ou de dados pessoais regulamentados incluídos no Conteúdo. As partes concordam (e assegurarão que suas respectivas afiliadas concordem) que tais contratos adicionais estarão sujeitos aos termos do Contrato.
- e. Para os Serviços em Nuvem da IBM com recursos autogerenciados, o Cliente pode remover o Conteúdo a qualquer momento. Caso contrário, a IBM devolverá ou removerá o Conteúdo dos recursos de computação da IBM quando ocorrer a expiração ou o cancelamento dos Serviços em Nuvem da IBM ou antes mediante solicitação do Cliente. A IBM pode cobrar por determinadas atividades executadas por solicitação do Cliente (tais como entregar Conteúdo em um formato específico). A IBM não arquiva Conteúdo, no entanto, algum Conteúdo pode permanecer em arquivos de backup do Serviço em Nuvem da IBM até a expiração de tais arquivos, conforme regidos pelas práticas de retenção de backup da IBM.

2. Mudanças e Retirada de Serviços em Nuvem

- a. A qualquer momento e a critério da IBM, a IBM pode mudar i) os Serviços em Nuvem da IBM, incluindo as descrições publicadas correspondentes; e ii) o DSP e outras documentações de segurança e privacidade de dados publicadas para os Serviços em Nuvem da IBM. A intenção de qualquer modificação no acima exposto será para i) disponibilizar recursos e funcionalidade adicionais; ii) melhorar ou esclarecer compromissos existentes; ou iii) manter alinhamento com as normas operacionais e de segurança atualmente adotadas ou as leis aplicáveis. A intenção não é degradar os recursos de segurança ou de proteção de dados ou a funcionalidade dos Serviços em Nuvem da IBM. As mudanças nas descrições publicadas, no DSP ou em outros documentos publicados, conforme especificado acima, serão efetivas quando forem publicadas ou na data de vigência especificada.
- b. Quaisquer mudanças que não atendam às condições especificadas no item a acima só terão efeito, e o Cliente aceitará, mediante: i) um novo pedido; ii) a data de renovação da vigência dos Serviços em Nuvem que são renovados automaticamente; ou iii) notificação da IBM da data de vigência da mudança para serviços em andamento que não têm um prazo especificado.
- c. A IBM poderá retirar de comercialização um Serviço em Nuvem da IBM mediante aviso prévio de 12 meses. A IBM continuará fornecendo os Serviços em Nuvem da IBM retirados pelo restante do prazo não expirado do Cliente ou trabalhará com o Cliente para realizar a migração para outra oferta IBM com disponibilidade geral. O acesso a Serviços não IBM pode ser retirado de comercialização a qualquer momento.

3. Pagamento e impostos

- a. A IBM faturará: i) encargos recorrentes no início do prazo da frequência de faturamento selecionado; ii) despesas extras e de uso em atraso; e iii) encargos únicos após a IBM aceitar um pedido.
- b. Se, de outra forma, a IBM não confirmou o preço durante o período de vigência de um Serviço em Nuvem, ela poderá mudar os encargos com um aviso prévio de trinta dias.

4. Conformidade com as Leis

- a. Cada parte é responsável por estar em conformidade com: i) leis e regulamentos aplicáveis a seus negócios e Conteúdo e ii) leis e regulamentos de importação, exportação e sanção econômica, incluindo regime de controle de comércio bélico de qualquer jurisdição, inclusive os Regulamentos Internacionais de Comércio de Armas e aqueles dos Estados Unidos que proíbem ou restringem a exportação, a reexportação ou a transferência de produtos, tecnologia, serviços ou dados, direta ou indiretamente, para ou por determinados países, usos finais e usuários finais.
- b. Se o Cliente ou qualquer usuário exportar ou importar Conteúdo ou usar qualquer parte dos Serviços em Nuvem fora do país do endereço comercial do Cliente, a IBM não servirá como a exportadora ou importadora, exceto conforme exigido por leis de proteção de dados.

5. Vigência e Rescisão

- a. A vigência começa na data em que a IBM notifica o Cliente de que ele pode acessar os Serviços em Nuvem. O TD do pedido especificará se os Serviços em Nuvem serão renovados automaticamente, continuarão em uma base de uso contínuo ou rescindirão no fim do período de vigência. Para a renovação automática, a menos que o Cliente forneça à IBM, ou ao Parceiro Comercial IBM envolvido nos Serviços em Nuvem, um aviso por escrito sobre a não renovação, com pelo menos 30 dias de antecedência da data de expiração da vigência, os Serviços em Nuvem serão renovados automaticamente pelo período especificado. Para uso contínuo, os Serviços em Nuvem continuarão disponíveis mensalmente, até que o Cliente forneça à IBM ou ao Parceiro Comercial IBM envolvido nos Serviços em Nuvem um aviso prévio, por escrito, 30 dias antes da rescisão. Os Serviços em Nuvem permanecerão disponíveis até o fim do mês do calendário após o período de 30 dias.
- b. A IBM pode suspender ou limitar, na medida necessária, o uso pelo Cliente de um Serviço em Nuvem IBM, se a IBM razoavelmente determinar que há uma violação material das obrigações do Cliente, uma violação de segurança, violação da lei ou violação dos termos de uso, incluindo usos proibidos, conforme estabelecido no Contrato Base e na cláusula 7(g) abaixo. A IBM fornecerá aviso antes de uma suspensão, conforme comercialmente razoável. Se a causa de uma suspensão puder ser corrigida de forma razoável, a IBM fornecerá um aviso das ações que o Cliente deverá tomar para restabelecer os Serviços em Nuvem da IBM. Se o Cliente não tomar tais ações dentro de um prazo razoável, a IBM poderá rescindir os Serviços em Nuvem. A falta de pagamento tempestivo é uma violação material.
- c. O Cliente pode rescindir os Serviços em Nuvem da IBM com um aviso de 30 dias: i) por recomendação escrita de uma agência governamental ou reguladora após uma mudança em uma lei aplicável ou nos Serviços em Nuvem da IBM; ii) se uma modificação nos Serviços em Nuvem da IBM fizer com que o Cliente não esteja em conformidade com as leis aplicáveis; ou iii) se a IBM notificar o Cliente sobre uma modificação que tenha um efeito material adverso relevante no uso dos Serviços em Nuvem da IBM pelo Cliente, desde que a IBM tenha 90 dias para trabalhar com o Cliente para minimizar tal efeito. No caso de qualquer rescisão acima pelo Cliente ou de uma rescisão semelhante de um Serviço de Outras Empresas, a IBM deverá reembolsar a parte de quaisquer quantias pré-pagas pelo Serviço em Nuvem aplicável pelo período após a data da rescisão. Se os Serviços em Nuvem forem rescindidos por qualquer outro motivo, o Cliente pagará à IBM, na data da rescisão, as quantias totais devidas de acordo com os termos do Serviço em Nuvem. Ao rescindir, a IBM poderá ajudar o Cliente na transição do Conteúdo para uma tecnologia alternativa por um encargo adicional e sob termos acordados separadamente.

6. Ofertas de Autorização Híbrida e Dupla

- a. As ofertas de Autorização Híbrida e Dupla são Serviços em Nuvem que oferecem ao Cliente acesso a Programas para uso no ambiente de escolha do Cliente, bem como software como funções de serviço fornecidas em um ambiente de nuvem IBM. Programas, Suporte e atualizações de Programa são fornecidos de acordo com o Contrato e a cláusula "Subscrição e Suporte de Programas e Software IBM" do Contrato Internacional Passport Advantage IBM (Z125-5831-10) (ou contrato equivalente em vigor entre as partes), com as seguintes modificações:
 - (1) A licença de Programa do Cliente termina quando a subscrição do Serviço em Nuvem termina. O Cliente concorda em remover imediatamente todos esses Programas de todos os ambientes de computação selecionados do Cliente e destruir todas as cópias;
 - (2) qualquer garantia de reembolso especificada não se aplica aos Programas identificados;

- (3) para ofertas de Autorização Híbrida, autorizações separadas são necessárias para o uso simultâneo do Serviço em Nuvem e o uso dos Programas em um ambiente de computação do Cliente; e
- (4) para ofertas de Autorização Dupla, as autorizações permitem o uso simultâneo dos Serviços em Nuvem e o uso dos Programas identificados em um ambiente de computação do Cliente.

7. Disposições Gerais

- a. A IBM está atuando apenas como uma fornecedora de tecnologia da informação. Quaisquer instruções, uso sugerido, orientação ou uso dos Serviços em Nuvem oferecidos pela IBM não constituem recomendação médica, clínica, legal, contábil ou outra recomendação profissional licenciada. O Cliente e seus usuários autorizados são responsáveis pelo uso dos Serviços em Nuvem em qualquer prática profissional e devem obter sua própria recomendação de especialista. O Cliente é responsável por seu uso dos Serviços em Nuvem.
- b. Software de Ativação é o software que o Cliente transfere por download para seus sistemas que facilita o uso de um Serviço em Nuvem e será identificado em um TD. O Software de Ativação não faz parte dos Serviços em Nuvem e o Cliente pode usar o Software de Ativação apenas em conexão com o uso do Serviço em Nuvem, de acordo com quaisquer termos de licença especificados em um TD. Os termos de licença especificarão as garantias aplicáveis, se houver, **caso contrário, o Software de Ativação será fornecido no estado em que se encontra, sem garantias de qualquer tipo.**
- c. O Serviço em Nuvem ou recursos de Serviços em Nuvem são considerados uma "visualização" quando a IBM disponibiliza tais serviços ou recursos sem encargos, com funcionalidade limitada ou de pré-release, ou por um tempo limitado para testar a funcionalidade disponível. Exemplos de visualização de Serviços em Nuvem incluem Serviços em Nuvem beta, versão de teste, gratuitos ou designados para visualização. Qualquer Serviço em Nuvem de visualização é excluído dos acordos de nível de serviço disponíveis e pode não ser suportado. A IBM poderá cobrar ou descontinuar um Serviço em Nuvem de visualização a qualquer momento e sem aviso prévio. A IBM não é obrigada a liberar o Serviço em Nuvem de visualização ou a disponibilizar um serviço equivalente com disponibilidade geral. Os serviços de Pré-Visualização são disponibilizados no estado, sem garantias de qualquer tipo.
- d. A IBM, suas afiliadas e os contratados de ambas requerem o uso das informações de contato comercial e de determinadas informações de uso da conta. Essas informações não são o Conteúdo. As informações de contato comercial são usadas para comunicar e gerenciar acordos de negócios com o Cliente. Exemplos de informações de contato comercial incluem nome, telefone comercial, endereço, e-mail e ID do usuário. As informações de uso da conta são necessárias para ativar, fornecer, gerenciar, suportar, administrar e aprimorar os Serviços em Nuvem. Exemplos de informações de uso da conta incluem informações digitais reunidas usando tecnologias de rastreamento, como cookies e web beacons, durante o uso dos Serviços em Nuvem da IBM. A Declaração de Privacidade da IBM em <https://www.ibm.com/privacy/> fornece detalhes adicionais com relação à coleta, ao uso e à manipulação das informações de contato comercial e de uso da conta pela IBM. Quando o Cliente fornecer informações à IBM e for necessário o aviso ou o consentimento dos indivíduos para tal processamento, o Cliente notificará os indivíduos e obterá tal consentimento.
- e. A IBM pode usar pessoal e recursos em locais em todo o mundo, incluindo contratados, para suportar a distribuição dos Serviços em Nuvem da IBM. O uso dos Serviços em Nuvem pelo Cliente pode resultar na transferência de Conteúdo, inclusive dados pessoais, além das fronteiras. Uma lista de países onde o Conteúdo pode ser transferido e processado para um Serviço em Nuvem da IBM é descrita no TD aplicável. A IBM é responsável pelas obrigações presentes no Contrato, mesmo que a IBM use um contratado, e terá os contratos apropriados em vigor para permitir que a IBM cumpra suas obrigações relativas aos Serviços em Nuvem da IBM.
- f. O Cliente não poderá usar Serviços em Nuvem se a falha ou interrupção dos Serviços em Nuvem puder conduzir a morte, lesão corporal grave ou danos em propriedades ou ambientais. O Cliente não pode: i) realizar engenharia reversa de qualquer parte de um Serviço em Nuvem; ii) ceder ou revender o acesso direto a um Serviço em Nuvem a terceiros fora da Empresa do Cliente; ou iii) combinar um Serviço em Nuvem com o valor agregado do Cliente para criar uma solução da marca do Cliente, que o Cliente comercialize para seus clientes usuários finais, salvo acordo em contrário por escrito pela IBM.
- g. A IBM pode oferecer customização, configuração ou outros serviços adicionais para suporte dos Serviços em Nuvem, conforme detalhado em um TD.

8. Versões Anteriores do Contrato Base

- a. Para Clientes que adquirem Serviços em Nuvem sob uma versão de Contrato Base anterior à versão 10 datada de novembro de 2017, as ofertas IBM SaaS são Serviços em Nuvem da IBM e os seguintes termos adicionais se aplicam.

8.1 Proteção de Dados e Conteúdo

- a. O Conteúdo consiste em todos os dados, softwares e informações que o Cliente ou seus usuários autorizados fornecem, autorizam o acesso ou inserem nos Serviços em Nuvem da IBM. O Cliente concede os direitos e

permissões à IBM, suas afiliadas e seus contratados para usar, fornecer, armazenar e, de outra forma, processar o Conteúdo exclusivamente para fornecer os Serviços em Nuvem da IBM. O uso dos Serviços em Nuvem da IBM não afetará os direitos de propriedade ou de licença do Cliente sobre tal Conteúdo.

- b. O Cliente é responsável por obter todos os direitos e permissões necessários para permitir o processamento do Conteúdo nos Serviços em Nuvem da IBM. O Cliente fará divulgações e obterá o consentimento exigido por lei antes que o Cliente forneça, autorize o acesso ou insira informações pessoais, inclusive dados pessoais ou outros dados regulados, para processamento nos Serviços em Nuvem da IBM. Se qualquer Conteúdo estiver sujeito à regulamentação governamental ou exigir medidas de segurança além das especificadas pela IBM para os Serviços em Nuvem da IBM, o Cliente não irá fornecer, permitir acesso ou inserir tal Conteúdo para processamento nos Serviços em Nuvem da IBM, a menos que seja especificamente permitido nos termos do TD relevante ou a menos que a IBM tenha concordado primeiro por escrito em implementar segurança adicional e outras medidas.

8.2 Garantia

- a. A IBM garante que fornece os Serviços em Nuvem da IBM ou outros serviços da IBM usando cuidados e qualificações comercialmente razoáveis e conforme descrito no Anexo ou TD aplicável. Essas garantias terminam quando os Serviços em Nuvem da IBM ou outros serviços da IBM terminam.

8.3 Manutenção Planejada

- a. Os Serviços em Nuvem da IBM foram desenvolvidos para estarem disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana, sujeitos à manutenção. A IBM fornecerá aviso prévio sobre a manutenção planejada.